

Attack on Titan S.2 E.02

Title: I'm Home

Character List:

Eren Jaeger, Mikasa Ackermann, Armin Arlelt, Erwin Smith, Levi Ackermann, Hange Zoë, Miche Zacharius, Moblit Berner, Nanaba, Gelgar, Lynne, Dot Pyxis, Reiner Braun, Connie Springer, Sasha Braus, Christa Lenz, Ymir, Artur Braus, Kaya, Kaya's mother (Mother), Beast Titan

Japanese script from Netflix subtitles (jimaku.cc)

English translation from animepahe subtitles

Transcribed and organized by Kiriban

Do not ask for permission to edit. Please read my [FAQ](#) for more usage details.

[Scene: In the southern region of Wall Rose. Miche sees Titans approaching.]

Miche Most likely, none of the 104th Training Corps recruits are Titans.

Multiple Titans are approaching from the south!

Wall Rose has been breached!

[Action: The recruits and other soldiers set out for nearby settlements.]

Armin (Narration) The 104th Training Corps had been detained due to suspicions of Titans among them.

(Narration) But when Titans appeared unexpectedly within the borders of Wall Rose, they were sent to warn the surrounding districts.

Nanaba As you may have realized, today has just become the new darkest day in humanity's history! If there has ever been a time when mankind needed to surpass its limits, that time is now!

Armin (Narration) However...

[Action: Several Titans sprint toward the soldiers.]

Miche Ah...

What? They all started sprinting!

Armin (Narration) ... not a soul yet knows...

[Action: Zeke's Beast Titan throws a horse at Miche, knocking him into the grasp of a Titan.]

Miche Ah... Ngh... Ngh!

Armin (Narration) ... the truth behind this crisis.

Miche Ngh...

Ah!

[Action: The Titans attack Miche as Zeke's Beast Titan walks away.]

Miche No! Ahh! Ahhh!

Beast Titan What a clever contraption they've come up with.

Miche Ahh! No! No!!

[Scene: In Trost. A Garrison soldier enters Pyxis's office.]

Soldier Commander Pyxis!

Titans have appeared!

Wall Rose has been breached!

Pyxis Hmm...

[Scene: At night, in Stohess. The scouts prepare to head southwest.]

Eren What the hell is going on? Damn it!

Armin But...

Eren Huh?

Armin ... would Titans want to destroy walls with other Titans in them?

Eren They already did when they broke the wall to get into our city.

Armin No, they only broke the gate.

Eren Huh?

Mikasa Armin, what are you thinking?

Armin It's just that the walls... The stone they're made of is seamless, with no joints or signs of being cut, and we have no idea how they were created. What if the walls were created with the Titans' abilities?

**Eren,
Mikasa** Ah...

Armin If Annie could encase herself in crystal, creating a wall doesn't seem too far off.

Eren The Titans... could have...

[Scene: Elsewhere in the area. Hange studies something through a microscope.]

Moblit Squad Leader! Can't that wait?! We're supposed to leave in five minutes! Please hurry up!

Hange I just want to confirm something... Huh? Ah... Ah...

Levi Hey.

Hange Ah...

Levi Move it.

Hange Oh, sorry! But is he ready?

Levi He's been ready for a while now.

[Action: Hange grabs a crystal from the table.]

[Scene: Sometime later. The scouts prepare to head out. Eren, Mikasa, and Armin sit in a cart.]

Mikasa Eren, cover up. It's cold at night.

Hange Sorry to keep ya!

Eren Ah...

Hange It took us a while to get prepared.

Armin Huh?

[Action: Levi, Hange, and Nick get into the cart.]

Armin Ah... Um... Why did you bring a priest from the Church of the Walls?

Hange Oh, Nick here is one of my best friends! Right?

Well, don't mind him. There's no rhyme or reason to the way these groups are organized. Don't you think so, Levi?

Levi No, there is. Erwin didn't put these three together for no reason.

Erwin Open the gate!

[Action: The gate opens.]

Erwin The situation within Wall Rose is unclear. What we do know is that Ehrmich is still safe. Going through there will save us time.

Move out!

Soldiers Yes, sir!

[Action: Erwin leads the soldiers forward.]

Levi Let's go.

Moblit Yes, sir!

Armin (Thoughts) This whole time, we've been protected from Titans by Titans.

[Scene: On the road. Eren speaks with Hange.]

Eren Huh? He knew? This guy knew all along about the Titans inside the walls?!

Hange He sure did. But he didn't say a word about it.

Eren Ah... Huh?

Hange Now that he's about to get a taste of reality of the Titans, will his faith be strong enough to keep him silent, or will he start to question himself?

Eren No, screw that! This isn't right! If you know something, tell us already! Nothing's more important than keeping humanity from being wiped out! Ngh...

Mikasa Eren, don't get worked up. You haven't recovered from your transformation yet.

[Action: Levi cocks his gun.]

Levi I know more than one way to ask a question.

My injury may be keeping me out of the action for now, but I'm still more than capable of babysitting. I'd rather not have to give anyone any new orifices today. What do you say?

Hange Threats don't work on him, Levi. I've tried already.

He seems to be level-headed and capable of making sound judgments. That's why I have to wonder... what if there's something even more important than the fate of humanity keeping him from talking?

[Scene: Earlier that day. Sasha and another soldier ride to Sasha's village.]

Sasha There's the village! Can you see it?

Soldier Is that the last one?

Sasha No! There's still mine. It's deep in the forest!

Soldier Ah...

Sasha I'll go there alone!

Soldier All right. Leave this village to me!

Sasha Got it!

[Action: The soldier splits off from Sasha.]

Sasha Ngh...

[Scene: In the past, at Sasha's home. Sasha steals food from the winter stores. Artur fights her for it.]

Artur (Flashback) Stop! Sasha, stop!

(Flashback) Sasha! Why you always gotta go an' steal food?!

(Flashback) Come on! Stop it! Spit it out already!

Sasha (Flashback) Ngh... Ngh!

Artur (Flashback) We were gonna smoke that and save it for winter, you moron!

[Action: Sasha accidentally drops the food.]

Sasha (Flashback) Ah!

Artur (Flashback) Ngh...

(Flashback) Ngh...

Sasha (Flashback) Ah...

[Action: Sasha pushes Artur away.]

Artur (Flashback) Ugh!

Sasha (Flashback) Urahhh!

Artur (Flashback) Ngh!

(Flashback) Ngh... You idiot girl!

Sasha (Flashback) Meat!

Artur (Flashback) Fine! Do what you will.

Sasha (Flashback) Wha...

Artur (Flashback) What a wash.

Sasha (Flashback) Mm...

Artur (Flashback) Phew...

(Flashback) Sasha. You ever thought about why the world's been changing? Why the game's gone scarce and the forest is shrinkin'? You ever sat down and wondered?

Sasha (Flashback) Them outsiders are comin' and stealin' food and game from our forest, that's why. That's why I'm hungry.

Artur (Flashback) You're right. But those people... They had their homes stolen from 'em. They ain't here by choice.

Sasha (Flashback) They shoulda protected their homes. They got no place here.

Artur (Flashback) It's the Titans that took their homes! With that hole opened in Wall Maria, where else can people go?

(Flashback) This land could feed a whole lot more mouths if we cleared the forest and grew crops instead.

(Flashback) It might be time for our family to let go of the forest and give up hunting for good.

(Flashback) The government made us an offer. They'll buy every horse we can raise.

Sasha (Flashback) What?! But we can't! Huntin' is who we are! We can't give it up! Why should we do anything for people who make a mockery out of our way of life?!

Artur (Flashback) There's a reason for it. We're all part of the same world.

(Flashback) Humans have always been pack animals. We all got our own way of living, but when space is this short, we gotta start thinkin' about more than just ourselves.

Sasha (Flashback) No! I refuse! We've lived like this for generations, following the ways of our ancestors! We don't owe nothing to no outsiders!

Artur (Flashback) I see... There's also that answer.

(Flashback) You're free to keep living in this forest along with those who feel the same way.

(Flashback) But, Sasha, are you willing to die for that choice?

Sasha (Flashback) Ah...

Artur (Flashback) No matter what kind of trouble finds you, you won't be able to ask for help. When you turn your back on people, you also forfeit your right to look to them for help.

(Flashback) I'm willing to give up our traditions if it means I can live with my family. You might not wanna hear it, but everything in our world is connected.

(Flashback) Sasha, is this your cowardly side showing? Are you really so scared to leave this forest behind and learn to live with others?

Sasha (Flashback) Ngh...

[Scene: In the present. Sasha rides to the forest settlement.]

Sasha (Thoughts) I haven't been back home for three years. I hope they noticed something was off and ran already.

[Action: Sasha notices Titan footprints on the ground.]

Sasha Ah!

(Thoughts) What? All the way out here?!

(Thoughts) They've already come this far?

(Thoughts) This forest is no place for people anymore!

[Action: Sasha emerges from the trees to find a whole village.]

Sasha Ah...

(Thoughts) Is this... a new village?

[Action: Sasha rides through the area. Connie's father, who has become a Titan, eats the flesh from Kaya's mother's leg. Sasha arrives at the house.]

Mother Ah... Ugh...

Ngh... Ugh...

Sasha Urahhh!

[Action: Sasha swings an axe at Connie's father.]

[Scene: In the house in the village. Sasha continues attacking Connie's father.]

Sasha Ngh! Ugh! Ugh! Urah! Urah! Ngh! Ngh!

(Thoughts) This isn't working! I can't cut deep enough to stop it from regenerating!

[Action: The axe slips from Sasha's hands.]

Sasha Ah... Ahh! Ah...

Huh? A child?

[Action: Sasha walks toward Kaya.]

Mother Ah... Ngh... Ah...

Sasha I'm so sorry...

[Action: Sasha grabs Kaya and runs with her out of the house.]

Sasha Ngh... Ugh...

What's your name?

Don't worry. It'll be okay.

Kaya What will?

Sasha Huh? Er, I mean, um...

[Action: Sasha's horse snorts.]

Sasha Huh? Oh, steady! Steady... Um, it's, uh... Huh?

[Action: Sasha's horse runs off.]

Sasha Huh?

Ah... Ahhh! You're kidding me! Come back! Please wait for us!

[Action: Sasha whistles for her horse.]

Sasha There's no cause for concern. Please stay calm. It'll come right back!

Kaya Why are you talking so weird?

Sasha What?!

[Action: Connie's father begins to emerge from the house.]

Sasha Ah...

Ngh! Ah... Ah...

Start running!

[Action: Sasha grabs a bow and some arrows. She pulls Kaya away.]

Sasha It'll be okay!

Kaya Why? Everyone else ran away.

They all knew about my mom's bad legs.

But nobody came to help, and I just watched.

Sasha Ngh...

[Action: Sasha and Kaya run to the bridge. Sasha helps Kaya over.]

Sasha Ngh... Ugh...

[Action: Sasha sees Connie's father approaching.]

Sasha Ahh! Ngh...

[Action: Sasha climbs over the bridge.] Connie's father continues after them.]

Sasha It'll be okay!

It will...

[Scene: Sometime in the past. Ymir approaches Sasha.]

Ymir (Flashback) You're really starting to piss me off.

Sasha (Flashback) What?

Ymir (Flashback) It's your idiotically stiff way of speaking.

Sasha (Flashback) Haha...

Ymir (Flashback) Can't you at least cut loose around your peers?

Sasha (Flashback) Um... Well, you see, I...

Ymir (Flashback) Wait, let me guess. You're embarrassed about the way people from your hometown talk.

Sasha (Flashback) Ah...

Ymir (Flashback) That's it, huh? I'm surprised an idiot like you cares so much. Hunting is your only skill, and you're afraid of people to boot.

(Flashback) What reason could someone like you possibly have to become a soldier? I bet your parents --

Christa (Flashback) Stop it, Ymir! You're being --

Ymir (Flashback) Sasha! Are you gonna let people scare you into that dumb act for the rest of your life? Gimme a break. You should be the real you. Talk the way...

Sasha (Flashback) Ah...

Ymir (Flashback) ... that comes naturally to you!

Sasha (Flashback) Th-Thank you... very much.

Ymir (Flashback) What was that?

Sasha (Flashback) Ah! Sorr... I apologize. I'm still a little...

Christa (Flashback) Cut it out!

(Flashback) She can talk any way she wants to!

(Flashback) Sasha decided for herself how to talk. This is what comes naturally to her.

(Flashback) And I happen to like that about her.

Ymir (Flashback) Hmph! That's a nice way of repeating what I just said. Well, it's not like changing the way she talks would actually make her any less annoying.

Christa (Flashback) Not everyone is as insensitive as you, Ymir.

Ymir (Flashback) What the hell? You... You little...

Sasha (Flashback) Pft... Hahahaha!

Ymir (Flashback) Hey!

Sasha (Flashback) Ah!

Ymir (Flashback) What are you laughing at?!

Sasha (Flashback) Nothing! I'm sorry!

[Scene: In the present. Sasha continues to flee with Kaya.]

Sasha (Thoughts) Why am I remembering that at a time like this? It's such a silly, pointless memory, but somehow, I can't get my mind off it.

Hey, listen up.

You'll be fine. Run straight along this path. Keep going as long as you can.

I promise you'll find someone to help you. You might not run into them right away, but try to keep going until you do!

Now go!

[Action: Sasha pushes Kaya aside and faces Connie's father.]

Sasha Run away!

Get'cher ass movin'!

Kaya Ngh!

[Action: Kaya runs off.]

Sasha Ngh...

[Action: Sasha fires an arrow. It hits Connie's father in the neck, but he continues toward her. Sasha retreats.]

Sasha Ah... Ngh...

(Thoughts) If I can take out both eyes, that should give us enough time.

Ngh...

[Action: Sasha fires another arrow. It bounces off Connie's father's ear.]

Sasha Ah!

(Thoughts) Only two shots left.

Ngh...

(Thoughts) Calm down. I'm just aiming at a big, slow target!

[Action: Sasha shoots another arrow. It hits Connie's father's left eye.]

Sasha (Thoughts) I did it!

(Thoughts) One more arrow. But if I miss this shot... we won't be able to get away. If I miss, both I and... that girl will...

Ngh...

[Action: Sasha tosses the bow away.]

Sasha Urahhh... Urahhh!!

[Action: Sasha stabs the arrow in Connie's father's right eye.]

Sasha Ngh... Ngh!

[Action: Sasha pushes Connie's father away and runs.]

Sasha Ngh...

(Thoughts) The blood let me slip away!

(Thoughts) Now I've gotta find that girl!

Ngh...

[Action: Sasha hears horses nearby.]

Sasha Ah...

Artur Huh? Sasha?

[Scene: Sometime later, in the forest. Sasha rides with Artur, Kaya, and other townspeople.]

Artur We've been goin' around givin' horses to everyone in the area. That girl told us someone was still back there.

Who coulda guessed it was you?

You fought back a Titan to save that girl, didn't you?

Sasha Mm...

Artur Sasha... You've really grown up.

Sasha Ah... Dad...

I'm home.

[Scene: Near Ragako. Connie rides ahead of his group to find his village.]

Reiner Connie, wait!

Calm down! There could be Titans nearby! Get back here, Connie!

Connie Ngh... No way...

Hey! Is anyone there?!

It's me! Connie! I came back!

Ngh... Ah! My house!

(Thoughts) Dad... Mom... Sunny... Martin!

Please be okay!

Ngh! Ah!

[Action: Connie stops his horse in front of a house. A large Titan lies on it.]

Connie Ah... Ah...

Reiner Connie! Get back!

Connie Th-That's my house...

Reiner Ah...

Connie My...

Reiner Connie...

Gelgar Stay back, you two!

Lynne I'll scout the area!

Gelgar Ah... Wait, this Titan... Can it not move?

Lynne Not with those legs.

**Reiner,
Connie** Ah...

Gelgar Th-Then... how... How did it even get here?!